

Înscriere grădiniță

Anmeldung Kindergarten



Rumänisch

Important: Chestionarul trebuie completat în germană (sau engleză)!

Der Fragebogen muss auf Deutsch oder Englisch ausgefüllt werden!

Numele de grădiniță
Name des Kindergartens

Stradă, număr
Straße, Hausnummer

Cod postal, localitatea
Postleitzahl, Wohnort

1. Informații privind copilul

1. Angaben zum Kind

Numele Prenumele
Nachname Vorname

Data nașterii Locul nașterii
Geburtsdatum Geburtsort

Cetățenia Religia
Staatsangehörigkeit Religion

Din ce țară vii?
Aus welchem Land kommst Du?

Ce limbi vorbești?
Welche Sprachen sprichst Du?

2. Adresa copilului

2. Anschrift des Kindes

Stradă, număr
Straße, Hausnummer

Cod postal, localitatea
Postleitzahl, Wohnort

Telefon Fax
Telefon Fax

E-mail
E-Mail

3. Ai o persoană de contact (de ex. o rudă, un asistent social, vecin, prieten ...) care vorbește germană și te ajută?

3. Hast Du eine Ansprechperson (z. B. Verwandter, Sozialarbeiter, Nachbar, Freund), die Deutsch spricht und Dich unterstützt?

Numele Prenumele
Nachname Vorname

Stradă, număr
Straße, Hausnummer

Cod postal, localitatea
Postleitzahl, Wohnort

Telefon Fax
Telefon Fax

E-mail
E-Mail



4. Permis de ședere (trebuie dovedit)

4. Aufenthaltsgenehmigung (muss nachgewiesen werden)

Tipul permisului de ședere
Art der Aufenthaltsgenehmigung

Solicitant de azil DA / NU
Asylbewerber ja / nein

Azilant DA / NU
Anerkannter Asylbewerber ja / nein

5. Tutore legal (tată/mamă sau reprezentant legal)

5. Erziehungsberechtigter (Vater / Mutter oder gesetzlicher Vertreter)

Numele Prenumele
Nachname Vorname

(Informațiile sunt necesare doar dacă copilul și tutorele nu trăiesc împreună)

(Angaben nur notwendig, wenn Erziehungsberechtigter und Kind nicht zusammenleben)

Stradă, număr
Straße, Hausnummer

Cod postal, localitatea
Postleitzahl, Wohnort

Telefon Fax
Telefon Fax

E-mail
E-Mail

Indicație: în calitate de tutore legal (tată/mamă sau reprezentant legal), sunt de acord ca datele să fie colectate și stocate de la grădiniță. Aceste date vor fi utilizate exclusiv în vederea planificării. **Dorim să vă informăm că puteți de asemenea refuza sau revoca acordul.**

Hinweis: Als Erziehungsberechtigter (Vater/Mutter oder gesetzlicher Vertreter) bin ich damit einverstanden, dass die Daten von dem Kindergarten erhoben und gespeichert werden. Diese Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Planung verwendet. **Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie die Einwilligung auch verweigern oder widerrufen können.**

Localitatea Data
Ort Datum

Semnătura tutorelui legal
Unterschrift der / des Erziehungsberechtigten

Forma de masculin este utilizată pentru o lizibilitate mai bună. Informațiile se referă întotdeauna la ambele genuri.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird die männliche Form verwendet. Die Ausführungen beziehen sich stets auf beide Geschlechter.